

POLISH 0030 - Intermediate Polish – Fall 2012

Course meets: MWF, 10:00-10:50, 1432 Cathedral of Learning.

Instructor: Oscar Swan, 1417 Cathedral of Learning (Slavic Languages Department), 624-5707.

Office hours MW 4:00-5:00 (or, preferably, by appointment). You are encouraged to communicate with the instructor by e-mail: swan@pitt.edu

Course Description: A traditional four-skills course (speaking, reading, writing, listening), with emphasis on speaking and learning how to recognize and produce correct grammatical forms. THIS COURSE IS A CONTINUATION OF POLISH 0020.

Required Materials:

- Już mówię po polsku by Janusz Kucharczyk (1995). Print needed material from the website <http://polish.slavic.pitt.edu/secondyear>
- Krystyna, Paweł i Reks, downloadable from website <http://polish.slavic.pitt.edu/other/KPR.pdf>
Recordings to KP&R are available at <http://polish.slavic.pitt.edu/other/KPR-Recordings>
- Polish Grammar in a Nutshell, downloadable from website under Other Materials > Nutshell
- The Polish-English, English online dictionary will be adequate for all of your dictionary needs: <http://polish.slavic.pitt.edu/polish>

Order of Presentation of Material:

The textbook Już mówię po polsku is something of a classic, produced in Łódź for use in the Polish Language Institute for foreign students. We will go through the textbook lesson by lesson, and exercises by exercise, from the beginning. Some of it will be a review of what you have already learned. You will receive assignment sheets approximately every two weeks.

In addition, we will cover approximately one "story" per week in Krystyna, Paweł i Reks (see below).

Krystyna, Paweł i Reks

Each person in the class will be responsible for leading classes based on readings from KPR, once before the midterm and once after the midterm. The instructor will lead the first class. The person leading the class will act as an instructor. He or she will orally summarize the reading, and then drill the class on the contents of the reading. Both the leader and the "students" will be graded. The "leader" should prepare by composing a large number of factual and interpretive questions to be given to the members of the class. These questions are to be submitted in writing for part of the grade.

Class Attendance:

- You are responsible for all material presented in class, including announcements about course procedures. Remember that in a language class, all students benefit from the attendance of others. More than three unexcused absences will affect the grade by a half a grade-point. More than five unexcused absences may be considered grounds for course failure. PLEASE RE-READ THE LAST TWO SENTENCES.

Evaluation:

- Homework will not be graded. Graded quizzes will be announced, and will be on an approximately every-other-week basis. Makeups only by prior arrangement, with legitimate excuse.
- In addition, there will be a Midterm and a Final Examination.

HOMEWORK UP TO THE GIVEN POINT IN THE COURSE MUST BE COMPLETE BY THE TIME OF THE MIDTERM AND FINAL EXAMINATIONS.

Grade will be determined as follows:

Cumulative quiz grade and class performance before Midterm:	15%
Cumulative quiz grade and class performance after Midterm:	15%
Leading of class on KPR before the midterm	10%
Leading of class on KPR after the midterm	10%
Midterm:	20%
Final:	30%
Total:	100%

- Your work must be your own. ACADEMIC DISHONESTY WILL RESULT IN COURSE FAILURE.

Polish 0030 - - Fall 2010 – Day-by-Day Assignments

Monday, August 27

- a. Course procedures.
- b. Textbook 7-10. Review of Nominative Plural of nouns.
- c. Read **Na lotnisku** (pp 10-11).

Wednesday, August 29

- a. Listen and read: KPR1: **Krystyna, Paweł i Reks**
- b. Textbook: Ćwiczenia 1, 2, 3 written out and handed in.
- c. Textbook: Ćwiczenia 4, 5 orally)

Friday, August 31

- a. Reread and re-listen to KPR1.
- b. Presentation by instructor of KPR1
- c. Be prepared to answer questions on KPR1, including in writing, as if on a quiz.
- d. Assign a person responsible for KPR2

Monday, September 3: LABOR DAY (no classes)

Wednesday, September 5

- a. Textbook, Ćwiczenia 6, 7 written to be handed in.
- b. Read and listen to KPR2 **Rodzina, koledzy, przyjaciele**
- c. In class: Ćwiczenia 8, 9, 10, 11

Friday, September 7

- a. Class leader hands in questions (at least 10) for correction BEFORE THE FRIDAY CLASS.
- b. Class leader summarizes orally KPR2 and leads discussion on it (by preparing and asking questions). Others prepare KPR2: listen, read, understand.
- c. Quiz on plural of nouns used in Lesson 1 of textbook.
- d. Assign class leader for following week.

Monday, September 10

- a. Review(?) of Nominative plural of adjectives (textbook 16, 17).
- b. Read in class **Filip się przeprowadza.**
- c. Perform conversation **Polska gościnność.**

- d.
- e. Listen to KPR3 **Mieszkanie Krystyny i Pawła**.
- f. Prepare 10.C.1 and 10.C.2 and answer the questions to them.
- g. Review plural of nouns (not masculine persons) and adjectives
- h. Be prepared to do in class exercises to 10.C.

Wednesday, September 15

- a. Class leader retells aloud **Mieszkanie Krystyny i Pawła** and afterwards asks questions on it. Class leader should send summary and questions to instructor for correction before class.
- b. Everyone should listen to, read, and study closely the text of KPR3

Friday, September 17

- a. Everyone: Prepare Conversation 10.D. **Imieniny**. Be prepared to answer the questions to the conversation orally.
- b. Look over carefully **Gramatyka** 10.D. on the plural of masculine personal nouns and adjectives.
- c. Be prepared to do in class exercises to 10.C.
- d. Quiz on KPR3 and plural of nouns and adjectives.

Monday, September 20

- a. Prepare Conversation 10.E. **Sąsiedzi**. Answer the questions to conversation and hand in.
- b. Write a brief story behind the story, different from what is in the book.
- c. Be prepared to do in class exercises to 10.D.
- d. Listen to KP&R4: **W stołówce**.

Wednesday, September 22

- a. Class leader retells aloud **W stołówce** and afterwards asks questions on it. Class leader should send summary and questions to instructor for correction in advance of class.
- b. Everyone: listen to, read, and study the text of KPR3

Friday, September 24

- a. Review **Paweł czeka na Krystynę**.
- b. In class: sentence pairs in 10E (10.32).
- c. Work with “problem” conversations
- c. Quiz on plural of masculine personal nouns and adjectives, including the list of people at the end of 10.E, and on **Paweł czeka na Krystynę**.

Monday, September 27

- a. Prepare Conversation 11.A. **Mam alergię.** Write answers to the questions to 11.A.
- b. Learn your own two conversations and as many of the other conversations as you can. Expect to work on these at any time through the week.
- c. Listen in class KP&R.6: **Paweł jest ciężko chory**
- d. Look over Gramatyka 11.A., especially compound verbs of motion ('leave', 'arrive').

Wednesday, September 29

- a. Prepare Conversation 11.B. **Domek letniskowy**
- b. Answer and hand in the questions to 11.B. Retell (in writing) the conversation in the 3rd person.
- c. Look over Gramatyka 11.B., and begin learning the seasons, compass directions and, especially, the names of the months in the illustrated forms.
- d. Class leader retells aloud **Paweł jest ciężko chory** and afterwards asks questions on it, and others ask questions of him/her. Class leader should send summary and questions to instructor for correction well in advance of class.
- e. In class: do orally selected drills from 11.A and 11.B.

Friday, October 1

- a. Be prepared to participate in a communal class retelling of KP&R.6, from event to event, from beginning to end.
- b. Write out and hand in: exercise 11.7. and 11.8.
- c. Quiz on compound verbs of motion, seasons, months and on **Paweł jest ciężko chory.**

Monday, October 4

- a. Continue to practice your conversations
- b. Listen in class to KPR8: **Paweł i Krystyna idą po zakupy**
- c. Learn the months in both Nominative and Locative
- d. Prepare 11.C.1 **Okropny Bałagan.** Write out answers to questions.
- e. Between Monday and Wednesday: familiarize yourself with KPR8

Wednesday, October 6

- a. Prepare Conversation 11.C.2. **Pośpiesz się.**
- b. Answer and hand in the questions 11.C.2.
- c. Read Gramatyka 11.C: VERY IMPORTANT: The Imperative of the Verb
- d. Class leader retells aloud **Paweł i Krystyna idą po zakupy** and afterwards others ask questions of him/her. Class leader should send summary and questions to instructor for correction well in advance of class.

Friday, October 8

- a. In class: review imperative on basis of exercises 11.14, 15, 16, 17, 18, 19
- b. Quiz on imperative and **KP&R.8 Krystyna i Paweł idą po zakupy**

Monday, October 11: Fall "break". Classes held on Tuesday

Tuesday, October 12

- a. Listen to **KPR9: Paweł i Krystyna próbują żyć według planu**
- b. We'll read KPR9 in class, so look it over.
- c. Prepare 11.D.1. **Gdybym był bogaty**. Write out and hand in answers to the questions
- d. Read Gramatyka 11.D (IMPORTANT: ON THE CONDITIONAL MOOD).

Wednesday, October 13

- a. Prepare 11.D.1. **Gdybym był bogaty**. Write out and hand in answers to the questions.
- b. Class leader retells aloud **Paweł i Krystyna próbują żyć według planu** and afterwards others ask questions of him/her. Class leader should send summary and questions to instructor for correction well in advance of class.

Friday, October 15

- a. Prepare Conversations 11.D.2 (**Stara walizka**). Write out answers to the questions.
- b. Practice with the condition on basis of exercises from 11;D
- c. Quiz on conditional and **KPR 9: Paweł i Krystyna próbują żyć według planu**

Monday, October 18

- a. Listen to **KPR 10: Krystyna szuka Reksa**. We will read it in class, so look over the words that you don't know.
- b. Prepare to Conversation 11.E (**Wóz kempingowy**). Write out answers to the questions.
- c. Look over Gramatyka 11.E, which is mainly a review of expressions of obligation.

Wednesday, October 20

- a. Class leader retells aloud **KPR 10: Krystyna szuka Reksa** and afterwards others ask questions of him/her. Class leader should send summary and questions to instructor for correction well in advance of class.
- b. Go over in class (look them over): sentence pairs (11.30).
- c. Look over supplementary conversations at end of lesson 11.

Friday, October 22

Oral midterm. Will include:

- Your conversations
- KPR 6, 8, 9 (your choice)
- months, seasons, directions, weather

Monday, October 25

Written Midterm. Will include (at least)

KPR8, 9, 10

imperative (+aspect)

conditional of the verb

masculine personal plural of nouns and adjectives

months, seasons, directions, weather

Wednesday, October 27

Film: Dekalog V (Nie zabijaj!)

Friday, October 29

- a. Prepare and answer questions to 12.A.1 **W bardzo mlecznym** and 12.A.2 **W sklepie spożywczym**
- b. Read **Gramatyka** to 12.A, which mostly consists of vocabulary relating to food
- c. Review all singular case forms and be prepared to give them for the food items in **Gramatyka** 12.A.

Monday, November 1

- a. Prepare and write out answers to questions to 12.B.1 **W delikatesach** and 12.B.2 **Parę ogórków**
- b. Read **Gramatyka** to 12.B. on Genitive plural of nouns and adjectives
- c. Look over in advanced. In class listen to **KPR11: Paweł gotuje obiad**. We may read it aloud in class
- d. Practice with Genitive plural

Wednesday, November 3

- a. Class leader retells aloud **Paweł gotuje obiad** and afterwards answers questions on it. Class leader should send summary and questions to instructor for correction before class.
- b. Everyone should listen to, read, and study closely the text of KPR3 and prepare questions on it for the class leader.
- c. Continue practicing case forms of nouns.

Friday, November 5

- a. Introduction to 12.C. **W restauracji**.
- b. Learn cardinal numbers 1-900.

c. Quiz on all case forms of all regular nouns and on **Paweł gotuje obiad.**

Monday, November 8

- a. Listen to **KPR 12: Paweł jedzie do Wrocławia bez Krystyny**. Look it over beforehand.
- b. Read and write out answers to the questions to conversation 12.C. **W restauracji**. Practice conversation 12.C.
- c. Read **Gramatyka 12.C.** and learn the numbers 1-1000. Read about the collective numerals.
- e. Translate in class: first page from T. Różewicz's "**Nasza mała stabilizacja**".
- e. Hand out numeral exercises.

Wednesday, November 10

- a. Class leader (Sara) retells aloud **Paweł jedzie do Wrocławia bez Krystyny** and afterwards answers questions on it given by the other members of the class. Class leader should send summary and questions to instructor for correction before class. Others prepare questions (at least two each) to ask of class leader.
- b. Memorize your **Konwersacja** from the series **Zamówienia**.
- c. Continue translating in class: **T. Różewicz's "Nasza mała stabilizacja"**.
- d. Write out and hand in the numeral exercises handed out on Monday.

Friday, November 12

- a. Review numbers and numeral syntax.
- b. Finish T. Różewicz's "**Nasza mała stabilizacja**".
- c. Continue working with conversations from the series **Zamówienia**.
- d. Introduction to **Konwersacje 12.D. Smacznego**.
- c. Quiz on numbers and basic numeral syntax.

Monday, November 15

- a. Prepare, practice, and write out answers to the questions to conversation 12.D **Smacznego**
- b. Listen to **KPR 13: Paweł ma złote ręce**. Look it over beforehand.
- c. Read **Gramatyka** 12.D. (declension of 2, 3,4. Dates, Years, etc.
- d. Review **Konwersacje (Zamówienia)**: Gabby and Naomi.

Wednesday, November 17

- a. Class leader (Sara) retells aloud KPR 13 **Paweł ma złote ręce** and afterwards answers questions on it given by the other members of the class. Class leader should send summary and questions to instructor for correction before class. Others prepare questions (at least two each) to ask of class leader.
- b. Memorize your **Konwersacja** from the series **Zamówienia**: Tom and Lidia.
- c. Continue working on numeral syntax.
- d. Introduction to Conversation 12.E. **Wychodzę za mąż**.

Friday, November 19

- a. Prepare Conversation 12.E. **Wychodzę za mąż**
- b. Answer questions to 12.E.
- c. Read **Gramatyka** 12.E. (on getting married).
- d. Memorize your **Konwersacja** from the series **Zamówienia**: Sara and Ben.
- e. Quiz on numerals and numeral syntax and English-to-Polish translation based on KPR.

Friday Evening: **Andrzejki** at Swans, 6649 Woodwell St. (Squirrel Hill, close to Dallas and Wilkins Aves.) 412-521-2207. 6:00 or when you can make it.

Monday, November 22

- a. Translate into English and hand in, printed, double-spaced: **KPR 15. Paweł jest zazdrosny o Krystynę**.
- b. Take in class: On-line Polish Competency test
- c. Work with translating parts of **KPR 15** from English back into Polish.

Thanksgiving Break (**Dzień Dziękczynienia**). Gabby: you might want to get started on **KPR16: Paweł i Krystyna idą na spokojny spacer**

Monday, November 29

- a. Listen to **KPR 15. Paweł jest zazdrosny o Krystynę.**
- b. In class non-counting quiz: put the endings back on the words in the paragraph from KPR 15 beginning with “-**Och, widzę, ...** down to **...swoim samochodem.**
- c. In class: Fill-in-the blanks drill from Lesson 12

Wednesday, December 1

- a. Class leader retells aloud **KPR 15 Paweł jest zazdrosny o Krystynę** and afterwards answers questions on it given by the other members of the class. Class leader should send summary and questions to instructor for correction before class. Others prepare questions (at least two each) to ask of class leader.
- b. In class: read from the screen **Profesor Tutka wśród melomanów** (the first of the Profesor Tutka stories under Jerzy Szaniawski in post-1939 literature in the Biblioteka). Free free to look at it in advance. We'll ask ourselves what the case forms are and why.
- c. Listen to: **Paweł i Krystyna idą na spokojny spacer**

Friday, December 3

- a. Before class (in place of quiz): take the Polish Competency Exam at <http://polish.slavic.pitt.edu/~swan/adaptive/> and either screen-save your results or copy and paste them into a Word file and submit them by email. Results will be grade on a curve.
- b. Class leader retells aloud **KPR 16 Paweł i Krystyna idą na spokojny spacer** and afterwards answers questions on it given by the other members of the class. Class leader should send summary and questions to instructor for correction before class. Others prepare questions (at least two each) to ask of class leader.
- c. Look over **Profesor Tutka a sztuki dla sztuki.** We'll read it from the screen and, if time permits, discuss it.

Monday, December 6

- a. Listen to **KPR 17. Gdzie jest paszport?**
- b. Prepare in advance (i.e. look over and familiarize yourself with the vocabulary) **Profesor Tutka 5 (Okno)**. We will read it from the screen and discuss it.

Prepare a conversation on: Checking into a hotel, using your own ingenuity. Choose a partner and prepare yours and his/hers for Friday, after first submitting it to the instructor by email for correction.

- c. Review numeral exercises from Lesson 12.C

Wednesday, December 8

a. Everyone: translate **KPR 17: Gdzie jest paszport?** and submit it by e-mail, double spaced.

- b. Listen to **KPR 17: Gdzie jest paszport?**

c. Class leader (Ben) reads his summary. Others prepare at least two questions to ask on the text.

- d. Continue to review numbers

e. If there is time: watch short film **Okno**, based on the story.

f. Between Wednesday and Friday. Submit another Polish Grammatical Competency test from the website <http://polish.slavic.pitt.edu/~swan/adaptive/> You do not need to submit them. I can read them myself. Everyone should try to get at least up into Level 2, by retaking if you have to. You don't have to wait to retake.

Friday, December 10

a. Everyone: translate **KPR 20 W teatrze** (Tom: why don't you just do 20 without further thought). Submit the translation by email, double-spaced.

b. Tom presents his summary of KPR20. Everyone else prepares at least two questions to the text.

c. Presentation of hotel-checking-in conversations.

Final Exam: Friday, December 17, 4:00-5:50. (Ben: Thursday, 10:00-10:50) Study: numbers, dates, months, and the last three KPR (16, 17, 20). Note that the study of numbers means: Nominative and Genitive plural of nouns and adjectives, and the syntax of numbers.

